

ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
Sunshine West
VIC 3020



A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Email: office@spsunshinewest.catholic.edu.au

HỌC KỲ 3

TUẦN 7: Thứ Hai, 01 tháng 09 năm 2025

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Ba, ngày 02 tháng 09:	Đêm Hoàng Hôn của Lớp Prep, 6pm – 7.30pm
Thứ Tư, ngày 03 tháng 09:	Đạo Bộ Học Tập lúc 2.30pm – 3.30pm
Thứ Năm, ngày 04 tháng 09:	Bữa Điểm Tâm Mừng Ngày của Cha – 7.30am
Thứ Sáu, ngày 05 tháng 09:	Gian Hàng Mừng Ngày của Cha, Tập Hợp Toàn Trường – MVN lúc 2.30pm
Thứ Sáu, ngày 12 tháng 09:	Tập Hợp Toàn Trường – MAM, 2.30pm
Ngày 11, 15, 16 và 17 tháng 09:	Các Ngày Diễn Kịch – Vé xem hiện đang được bán
Thứ Sáu, ngày 19 tháng 09:	Kết thúc Học kỳ 3 lúc 1pm. Học sinh có thể mặc đồ theo màu đội bóng yêu thích của em
Thứ Hai, ngày 06 tháng 10:	Bắt đầu Học kỳ 4 lúc 8.40am
Thứ Sáu, ngày 17 tháng 10:	Thể thao Toàn Trường – Thông tin thêm sẽ gửi đến sau
Thứ Sáu, ngày 24 tháng 10:	Tập Hợp Toàn Trường – PMK lúc 2.30pm
Thứ Sáu, ngày 31 tháng 10:	Ngày Giáo Viên Toàn Quốc – Ngày dành cho Daniel (Các sinh hoạt mừng Ngày dành cho Daniel – 07/11)
Thứ Sáu, ngày 31 tháng 10:	Lễ Kính Các Thánh/Thánh Anthony Claret lúc 10am tại Nhà thờ St Paul
Thứ Sáu, ngày 31 tháng 10:	Tập Hợp Toàn Trường – PET lúc 2.30pm
Thứ Hai, ngày 03 tháng 11:	Ngày Vọng Cúp Melbourne – Học Sinh Không Học
Thứ Ba, ngày 04 tháng 11:	Ngày Cúp Melbourne – Học Sinh Không Học
Thứ Sáu, ngày 07 tháng 11:	Các Sinh hoạt mừng Ngày dành cho Daniel và Tập Hợp Toàn Trường
Thứ Tư, ngày 26 tháng 11:	Đêm Thánh Ca Giáng Sinh 5pm – 7pm
Thứ Hai, ngày 08 tháng 12:	Thánh Lễ Tốt Nghiệp lúc 6.30pm tại Nhà thờ St Paul

XIN LƯU Ý: VÉ XEM CA KỊCH 'SHREK' CÓ THỂ ĐƯỢC MUA TẠI <https://www.trybooking.com/DEABW> HOẶC DÙNG MÃ QR.

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Trong năm 2025, Tuần lễ Bảo vệ Trẻ Toàn Quốc (*tiếng Anh viết tắt là NCPW*) sẽ được mừng từ ngày 07/09 đến 13/09. NCPW sẽ tiếp tục bao trùm thông điệp chung là 'Mọi trẻ em, trong mọi cộng đồng, phải được đối xử công bằng'. Chủ đề năm nay '*Mọi cuộc nói chuyện đều quan trọng: Chuyển từ trò chuyện sang hành động*' – nhấn mạnh dù các cuộc thảo luận đều quan trọng, đối thoại phải được chuyển sang hành động có ý nghĩa để đảm bảo rằng mọi trẻ em đều cảm thấy được lắng nghe, và cảm nghiệm được an toàn, sự chăm sóc và bảo vệ thực sự. *Nơi chúng ta bắt đầu* cuộc sống của chúng ta liên quan đến nơi sinh sống, các nguồn lực có sẵn cho chúng ta, và các cơ hội dành cho chúng ta tạo nên sự khác biệt quan trọng cho kết quả cuộc đời của chúng ta. Trong khi các cuộc đối thoại có thể nâng cao ý thức, thách đố những quan niệm độc hại, và bừng sáng lên ý tưởng mới mẻ, sự thay đổi thực sự chỉ xảy ra khi chúng ta hành động để tạo nên một môi trường an toàn hơn cho các em và phòng ngừa các em không bị xâm hại. Mục đích của NCPW là tập hợp các đối tác lại với nhau để cùng tập trung xử lý các nguy hại nghiêm trọng mà các trẻ em ở Úc đang gánh chịu. Bằng cách làm việc cộng tác để thay đổi quỹ đạo sống của các trẻ này và gia đình các em, chúng ta có thể giảm đi số trẻ em phải dính dáng vào hệ thống bảo vệ trẻ em. Thời gian hành động là ngay lúc này. Chúng ta đang tiếp tục phát triển các chính sách và quy trình nằm trong nội dung cam kết của trường chúng ta về An toàn cho Trẻ và NCPW giúp cho chúng ta thực hiện được cam kết này.

Từ hôm nay cho đến thứ Sáu (19/09), trường chúng ta sẽ tham gia cuộc Khảo sát Cải tiến Trường học của Các trường Công Giáo thuộc Tổng Giáo Phận Melbourne (*tiếng Anh viết tắt là MACSSIS*). MACSSIS là quy trình thường niên để các trường lắng nghe những suy tư và cảm xúc của các học sinh, gia đình và nhân viên về việc trường của họ có thể cải tiến như thế nào. Các khảo sát này giúp cung cấp thông tin cho sự tiến bộ không ngừng của các trường trên toàn Giáo phận Melbourne. Quý vị chắc đã nhận được email này hôm nay mời làm khảo sát mà hoàn toàn được giấu kín danh tánh.

Tôi mong được gặp tất cả Quý vị trong bữa Điểm tâm Mừng Ngày của Cha lúc 7.30am thứ Năm này (04/09). Chúng tôi cũng mong đến Gian hàng Mừng Ngày của Cha vào thứ Sáu này (05/09).

Học kỳ 3 kết thúc lúc 1pm ngày thứ Sáu (19/09). Học sinh có thể mặc đồ theo màu đội bóng yêu thích của em. Dịch Vụ Giữ Trẻ Sau Giờ Học sẽ hoạt động từ 1pm đến 6pm vào ngày này. Học kỳ 4 bắt đầu lúc 8.40am ngày thứ Hai (06/10).

Chúc Quý vị một tuần lễ tuyệt vời!
Chào thân ái!
Damian Casamento (HIỆU TRƯỞNG)

GHI DANH LỚP PREP NĂM 2026 – ĐƠN GHI DANH CÓ TRÊN MẠNG

Tất cả các Đơn ghi danh Lớp Prep năm 2026 phải được làm qua mạng – Quý vị cần vào trang mạng của Trường tại www.spsunshinewest.catholic.edu.au, bấm vào 'Enrolment Information' và sau đó 'Apply Now'. **Nếu Quý vị chưa nộp đơn cho con vào Lớp Prep năm 2026 thì xin hãy làm ngay. Con của Quý vị sẽ phải vào trong danh sách chờ nếu Quý vị không nộp đơn ngay bây giờ.**

ĐÊM HOÀNG HÔN CỦA LỚP PREP – NGÀY MAI (02/09)

Xin mời các học sinh Lớp Prep đến dự sinh hoạt **Đêm Hoàng Hôn** vào **thứ Ba này (09/09) từ 6pm đến 7:30pm**. Xin phụ huynh đưa con đến lúc 6pm và đón con về nhà đúng giờ vào lúc 7.30pm. Xin xem thông tin đầy đủ qua thư đã được gửi về nhà.

MỖI PHÚT HỌC ĐỀU QUAN TRỌNG! Trường bắt đầu học lúc 8:40am

Việc đến Trường đúng giờ hỗ trợ cho con của Quý vị trong học tập. Đi học trễ làm gián đoạn lớp học và con của Quý vị bị lỡ mất những nội dung học quan trọng. Xin cảm ơn Quý phụ huynh đã thấu hiểu và cộng tác!

MACSSIS – KHẢO SÁT CẢI TIẾN CÁC TRƯỜNG CÔNG GIÁO MELBOURNE

Hằng năm, Trường Tiểu Học St Paul tìm kiếm sự góp ý từ các em học sinh, các gia đình và nhân viên để biết được trường chúng ta vận hành như thế nào. Sự góp ý này vô cùng quan trọng đối với sự phát triển và lập kế hoạch cho tương lai của trường chúng ta.

Trong năm 2025, chúng ta sẽ dùng MACSSIS (Khảo sát Cải tiến Trường học của các Trường Công Giáo thuộc Tổng Giáo Phận Melbourne) để thu thập những góp ý này. MACSSIS được phát triển đặc biệt dành cho các trường Công giáo thuộc Giáo phận Melbourne và do công ty nghiên cứu ORIMA quản trị thông qua phương tiện trực tuyến an toàn.

Các học sinh từ các Lớp 4-6 sẽ làm khảo sát trong các buổi có giáo viên giám sát trong khi các gia đình và nhân viên có thể vào khảo sát của họ qua đường dẫn an toàn và mật mã được gửi đến qua email. Cuộc khảo sát này có thể được thực hiện trong thời gian ba tuần lễ bắt đầu vào ngày 01/09/2025 đến ngày 19/09/2025.

Các góp ý chúng tôi nhận được sẽ giúp hướng dẫn chúng tôi cố gắng cải tiến trường chúng ta. Không có câu trả lời 'đúng' hay 'sai'. Tất cả câu trả lời hoàn toàn được ẩn danh và việc tham gia là hoàn toàn tự nguyện. Cuộc khảo sát có bản viết bằng tiếng Anh, Ả-rập, Assyria, Chaldean, Hoa ngữ giản thể và phồn thể, Dinka, Falam, Hakha Chin, Karen, Tagalog, tiếng Việt và Zomi.

Các đường link và PIN để vào cuộc khảo sát sẽ được gửi đến các gia đình ngày **hôm nay**. Nếu Quý vị nào không nhận được, xin gửi email cho Văn phòng và chúng tôi sẽ gửi lại. Xin lưu ý rằng chúng tôi gửi một khảo sát cho mỗi gia đình.

Nếu Quý vị cần biết thêm thông tin hoặc cần giúp làm khảo sát, xin liên lạc Văn phòng trường.